

ORCHESTRE

du Centre national des Arts

Pinchas Zukerman

Directeur musical



CENTRE NATIONAL DES ARTS
NATIONAL ARTS CENTRE

613.947.7000 poste 620
www.nac-cna.ca

saison 05 / 06

Il me fait grand plaisir de vous souhaiter la bienvenue pour cette saison 05 / 06 de l'Orchestre du Centre national des Arts. Avec ces dix-huit concerts sur abonnement, vous êtes conviés à un merveilleux voyage à travers trois siècles de musique, interprétée par notre propre Orchestre du CNA et une pléiade d'artistes invités. Au plaisir de vous retrouver à la Salle Southam au cours de la saison qui vient.

Pinchas Zukerman

Directeur musical, Orchestre du CNA

**SÉRIE
SIGNATURE**



**SÉRIE
OVATION**

**SÉRIE
BRAVO**



« ... PINCHAS ZUKERMAN
S'EST CONSACRÉ AVEC
BONHEUR ET DÉVOUEMENT
À SON ENSEMBLE ET À
LA COMMUNAUTÉ »

GLOBE AND MAIL



Abonnez-vous maintenant ! www.nac-cna.ca/abonnements 1.866.850.arts 613.947.7000, poste 620

SÉRIE SIGNATURE

MARK MOTORS
OF OTTAWA



Consultez le site web du CNA < www.nac-cna.ca > pour plus de détails sur la saison 05 / 06, incluant les présentations vidéo de Pinchas Zukerman et de l'équipe artistique.

LES CONCERTS DÉBUTENT À
20H À LA SALLE SOUTHAM

mercredi-jeudi 28-29 septembre 2005

PINCHAS ZUKERMAN *chef* **LYNN HARRELL** *violoncelle*

Prokofiev Sinfonia concertante, opus 125 **Brahms** Symphonie n° 3 en fa majeur, opus 90

Ce concert est rendu possible en partie grâce au Fonds Kilpatrick de l'Association de l'Orchestre du CNA.

Lynn Harrell



mercredi-jeudi 19-20 octobre 2005

PINCHAS ZUKERMAN *chef/violon*

Elgar Sérénade pour cordes en mi mineur, opus 20 **Mozart** Symphonie n° 39 en mi bémol majeur, K. 543

Beethoven Concerto pour violon en ré majeur, opus 61

Pinchas Zukerman



mercredi-jeudi 18-19 janvier 2006

PINCHAS ZUKERMAN *chef* **CHRISTOPHER MILLARD** *basson*

Mozart Adagio pour violon et orchestre en mi majeur, K. 261 **Mozart** Concerto pour basson en si bémol majeur, K. 191 **Mozart** Symphonie n° 36 en do majeur, K. 425 «Linz»

mozart
250

Christopher Millard



mercredi-jeudi 15-16 février 2006

LAWRENCE FOSTER *chef* **JAMES EHNES** *violon*

Sibelius Kuolema: Valse triste **Sibelius** Concerto pour violon en ré mineur, opus 47

Saint-Saëns Symphonie n° 2 en la mineur, opus 55

James Ehnes



mercredi-jeudi 29-30 mars 2006

STEFAN SANDERLING *chef* **MARC-ANDRÉ HAMELIN** *piano*

Stravinski Pulcinella : Suite **Schubert** Symphonie n° 3 en ré majeur, D. 200

Brahms Concerto pour piano n° 2 en si bémol majeur, opus 83

Marc-André Hamelin



mercredi-jeudi 17-18 mai 2006

PINCHAS ZUKERMAN *chef* **LANG LANG** *piano*

Takemitsu Tree Line **Chopin** Concerto pour piano n° 2 en fa mineur, opus 21

Sibelius Symphonie n° 1 en mi mineur, opus 39

Lang Lang



mozart
250

En janvier 2006, l'Orchestre du Centre national des Arts célèbrera le 250^e anniversaire de naissance de Mozart, le plus grand génie de la musique. Surveillez le logo Mozart 250 dans cette brochure. D'autres manifestations commémoratives seront annoncées ultérieurement.

SÉRIE OVATION

LES CONCERTS DÉBUTENT À 20H À LA SALLE SOUTHAM



Janina Fialkowska

mercredi-jeudi 21-22 septembre 2005

PINCHAS ZUKERMAN *chef/violon* **AMANDA FORSYTH** *violoncelle*
JANINA FIALKOWSKA *piano*

Beethoven Trio n° 8 pour violon, violoncelle et piano en si bémol majeur, opus posth.

Beethoven Symphonie n° 2 en ré majeur, opus 36 **Beethoven** Triple concerto en do majeur, opus 56
Un concert spécial en l'honneur de Son Excellence la Gouverneure générale du Canada



Oliver Knussen

mercredi-jeudi 26-27 octobre 2005

OLIVER KNUSSSEN *chef* **PINCHAS ZUKERMAN** *chef*/violon*

***Mozart** Sérénade n° 10 en si bémol majeur, K. 361 « Gran Partita »

Knussen à communiquer **Berg** Concerto pour violon



Stephen Hough

mercredi-jeudi 22-23 février 2006

CARLOS KALMAR *chef* **STEPHEN HOUGH** *piano*

Alexina Louie Première mondiale d'une commande du CNA

Mozart Concerto pour piano n° 21 en do majeur, K. 467 **Dvořák** Symphonie n° 7 en ré mineur, opus 70



Helmuth Rilling

mercredi-jeudi 15-16 mars 2006

HELMUTH RILLING *chef* **SIBYLLA RUBENS** *soprano* **À COMMUNIQUER** *alto*
JAMES TAYLOR *ténor* **MARKUS EICHER** *basse* **ENSEMBLE CALIXA LAVALLÉE** (*Université d'Ottawa*) *Laurence Ewashko, directeur* **VANCOUVER CHAMBER CHOIR** *Jon Washburn, directeur*

J.S. Bach Messe en si mineur, BWV 232



Hilary Hahn

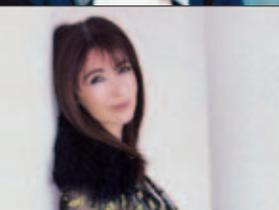
mercredi-jeudi 19-20 avril 2006

PINCHAS ZUKERMAN *chef* **HILARY HAHN** *violon*

Verdi Quatuor à cordes en mi mineur (arr. pour orchestre à cordes)

Glazounov Concerto pour violon en la mineur, opus 82

Chostakovitch Symphonie n° 9 en mi bémol majeur, opus 70



Evelyn Glennie

mercredi-jeudi 24-25 mai 2006

YANNICK NEZET-SÉGUIN *chef* **EVELYN GLENNIE** *percussion*

Mercure Kaléidoscope **Joseph Schwantner** Concerto pour percussion

Prokofiev Roméo et Juliette : suite

Ajoutez d'autres concerts et économisez ! 1.866.850.arts 613.947.7000, poste 620

SÉRIE BRAVO



SIX CONCERTS À LA CARTE

Composez votre propre série de concerts en choisissant six des 18 concerts que proposent les séries **Signature Mark Motors Audi**, **Ovation** et **Bravo Bostonian**.

Constituez votre abonnement selon votre horaire et vos goûts.

LES CONCERTS DÉBUTENT À
20H À LA SALLE SOUTHAM

jeudi-vendredi 6-7 octobre 2005

PINCHAS ZUKERMAN *chef/violon* **JOANNA G'FROERER** *flûte*

Gary Kulesha Première mondiale d'une commande du CNA

J.S. Bach Concerto pour violon n° 1 en la mineur, BWV 1041

Mozart Concerto pour flûte n° 1 en sol majeur, K. 313 Dvořák Symphonie n° 8 en sol majeur, opus 88

Joanna G'froerer



jeudi-vendredi 1-2 décembre 2005

ROBERTO MINCZUK *chef* **GARRICK OHLSSON** *piano*

Ligeti Melodien Dvořák Concerto pour piano en sol mineur, opus 33

Mendelssohn Symphonie n° 3 en la mineur, opus 56, « Écossaise »

Garrick Ohlsson



jeudi-vendredi 12-13 janvier 2006

ERI KLAS *chef* **JEAN-PHILIPPE COLLARD** *piano*

Arvo Pärt Fratres Rachmaninov Concerto pour piano n° 2 en do mineur, opus 18

Tchaïkovski Symphonie n° 5 en mi mineur, opus 64

Jean-Philippe Collard



jeudi-vendredi 9-10 février 2006

PINCHAS ZUKERMAN *chef* **VADIM REPIN** *violon*

J.S. Bach Suite n° 3 en ré majeur, BWV 1068

Chostakovitch Concerto pour violon n° 1 en la mineur, opus 77 Haydn Symphonie n° 98 en si bémol majeur

Vadim Repin

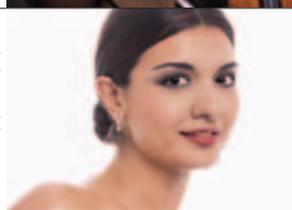


jeudi-vendredi 11-12 mai 2006

PINCHAS ZUKERMAN *chef* **JONATHAN GILAD** *piano*
BENJAMIN HOCHMAN *piano* **ISABEL BAYRAKDARIAN** *soprano*

Mozart Concerto pour deux pianos en mi bémol majeur, K. 365 Mozart Ch'io mi scordi di te – non temer, K. 505 Mozart Airs d'opéra Brahms Sérénade n° 2 en la majeur, opus 16

Isabel Bayrakdarian



jeudi-vendredi 15-16 juin 2006

PINCHAS ZUKERMAN *chef* **JON KIMURA PARKER** *piano*

Mozart Concerto pour piano n° 20 en ré mineur, K. 466 Mahler Symphonie n° 1 en ré majeur, « Titan »

Jon Kimura Parker

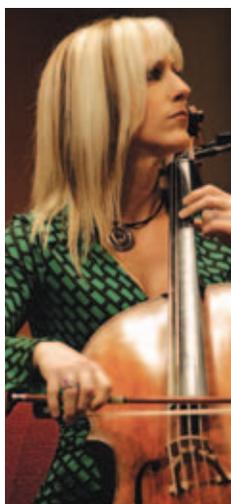
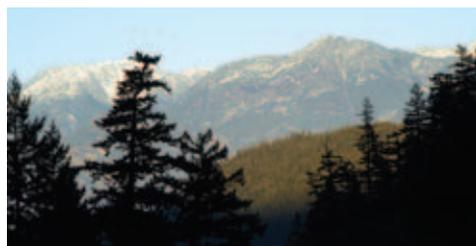


« M. Zukerman, qui compte lui-même parmi les plus grands violonistes de sa génération, suscite chez ses cordes le désir de jouer d'une manière plus expressive et chaleureuse » TORONTO STAR

L'ORCHESTRE DU CNA EN TOURNÉE

PROCHAINE ÉTAPE : ALBERTA SASKATCHEWAN

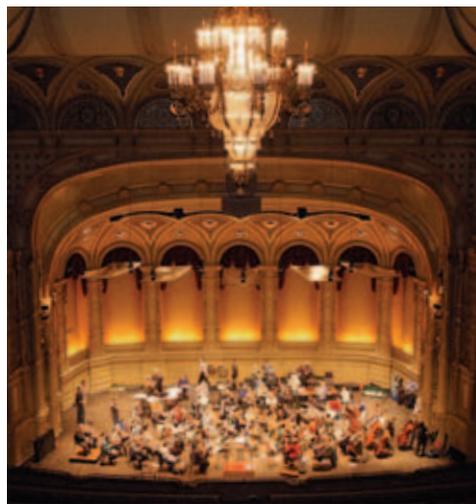
Du 7 au 20 novembre 2005, l'Orchestre du Centre national des Arts se rendra en Alberta et en Saskatchewan pour célébrer le centenaire de ces deux provinces. Ce sera la sixième tournée de Pinchas Zukerman avec l'Orchestre depuis qu'il occupe le poste de directeur musical, et les travaux vont bon train pour planifier l'important volet éducatif de la tournée. Quand l'Orchestre a visité la Colombie-Britannique en novembre 2004, ainsi qu'en témoignent ces quelques images, 95 activités éducatives ont été menées en dix jours parallèlement aux concerts de la tournée. D'autres images et de nombreux détails vous attendent dans les pages du site web www.artsvivants.ca consacrées à la Tournée de la C.-B.



8 Enfants des Premières nations chantant à Kispixox;
1 paysage de la C.-B.;
3 matinée scolaire à Burnaby;
5 l'OCNA en répétition sur scène à Vancouver;
5 le timbalier principal Ian Bernard et les cuivres en concert à Vancouver.



1 Le cor solo Lawrence Vine s'exerçant à l'aéroport;
3 le violoncelle solo Amanda Forsyth en répétition à Victoria;
5 Pinchas Zukerman avec des élèves au « Pont musical » à Burnaby; 6 le hautbois solo Charles Hamann se réchauffant à Terrace; 7 le cor Jill Kirwan et le trombone Donald Renshaw dirigeant une séance à Kispixox



« Merci mille fois pour votre merveilleux concert et pour les présentations que vos musiciens ont faites partout en ville » ANNE-ELISE KEEFER, ACADEMY OF MUSIC (VANCOUVER, C.-B.)

AVANTAGES RÉSERVÉS AUX ABONNÉS

LES ABONNÉS SONT NOS CLIENTS PRÉFÉRÉS, ET VOILÀ NOTRE FAÇON DE LES REMERCIER !

- **Réduction jusqu'à 20 %** par rapport au prix normal des billets
- **Facilité d'échange de vos billets** pour n'importe quel autre concert d'abonnement de l'Orchestre du CNA ou spectacle d'abonnement du Théâtre ou de la Danse pendant la saison 05 / 06. Grâce à notre politique d'échange favorable aux abonnés, vous ne perdrez jamais un billet. (Voir page 17)
- **Premier choix parmi les meilleurs fauteuils** de la salle Southam
- **Tarifs spéciaux pour les abonnés** sur tous les billets supplémentaires pour des spectacles ou concerts d'abonnement de l'Orchestre, du Théâtre et de la Danse du CNA pendant la saison 05 / 06 et priorité dans le choix des places avant l'ouverture officielle des guichets au grand public
- **Aucuns frais de service** sur les commandes d'abonnement
- **Période de privilège d'achat en pré-vente** pour les galas et autres événements spéciaux
- **Commodité** d'avoir un calendrier de concerts prêt et tous vos billets en main avant même le début de la saison
- **Réduction de 10 % sur le prix d'un déjeuner au Café** sur présentation de votre carte d'abonné
- **Des réductions spéciales** chez CD Warehouse et Nicholas Hoare, Bookseller
- **Laissez-passer électronique de stationnement.** Seuls les abonnés peuvent bénéficier de ce service qui leur permet d'économiser du temps et de l'argent ! (Voir page 17)
- **Priorité dans le choix des places** pour les saisons à venir. Les abonnés actuels ont le premier choix parmi les meilleurs fauteuils lorsqu'ils renouvellent leur abonnement pour la saison prochaine.



Photo : Stephen Fenn

Devenez un ami de l'Orchestre en joignant l'AOCNA ! 613.947.7000, poste 590

LES GRANDS INTERPRÈTES

BOMBARDIER

Les artistes invités à se produire dans notre série Les Grands Interprètes Bombardier possèdent une virtuosité et une musicalité hors du commun. J'espère que vous apprécierez chacun de ces grands artistes en récital à la Salle Southam.

Pinchas Zukerman

Directeur musical, Orchestre du CNA



LES CONCERTS DÉBUTENT À 20H À LA SALLE SOUTHAM



Donna Brown, Russell Braun

lundi 9 janvier 2006

DONNA BROWN *soprano*

RUSSELL BRAUN *baryton*

« Le chant de Donna Brown est pur, mélodieux et enflammé. »
San Francisco Chronicle

« Russell Braun est l'un des plus splendides barytons que j'ai entendus depuis très longtemps. » *San Diego Magazine*

Deux des chanteurs canadiens les plus en demande sur la scène internationale sont réunis dans un programme de duos et de solos spécialement conçu pour le CNA en l'honneur du 250^e anniversaire de Mozart.

mozart
250



Radu Lupu

mercredi 8 février 2006

RADU LUPU *piano*

Schumann Waldscenen, opus 82

Schumann Humoreske en si bémol majeur, opus 20

Schubert Sonate en sol majeur, D. 894

Véritable géant du monde de la musique, ce pianiste roumain a remporté coup sur coup les concours internationaux de piano Van Cliburn, Enescu et de Leeds, en plus de mériter le prestigieux prix Abbiati et un Grammy. Radu Lupu sera de retour à la Salle Southam où il offrira un programme entièrement composé d'œuvres pour piano seul.

Étudiants : abonnez-vous et épargnez 50 % du prix courant des billets !

« LES SOLISTES ONT JOUÉ AVEC UNE TELLE COMMUNION DE MOYENS ET D'INTENTIONS QU'ON AVAIT PEINE À EN CROIRE SES OREILLES... »

OTTAWA CITIZEN (À L'OCCASION DU GALA
ITZHAK PERLMAN ET PINCHAS ZUKERMAN)

C'est en partie grâce au généreux soutien d'un donateur anonyme que la série Les Grands Interprètes Bombardier vous est présentée.

mardi 11 avril 2006

ANTON KUERTI *piano*

« Imaginez un pianiste doté de profondeur intellectuelle, d'une technique impeccable et d'un penchant pour les interprétations inusitées, et vous aurez un aperçu d'Anton Kuerti. » *Chicago Tribune*

« Insurpassable est le seul mot qui convient pour décrire l'exécution tout à fait saisissante de [Anton] Kuerti. » *High Fidelity*

« [Anton] Kuerti se classe incontestablement parmi les plus grands artistes du piano. » *Sachsische Neue Nachrichten*



Anton Kuerti

mercredi 10 mai 2006

ITZHAK PERLMAN *violon*

PINCHAS ZUKERMAN *violon / alto*

Bach Sonate pour deux violons et continuo en do majeur, BWV 1037

Mozart Duo pour violon et alto en sol majeur, K. 423

Leclair Sonate pour deux violons en fa majeur, opus 3, n° 4

Moszkowski Suite pour deux violons et piano en sol mineur, opus 71

Chacun de ces deux célèbres musiciens se distingue sans conteste comme l'un des grands instrumentistes de tous les temps. Réunissez-les et le résultat est tout simplement magique ! Les auditoires du CNA auront maintenant la chance, pour la première fois, d'assister à un récital offert par ces deux légendes enfin réunies sur scène.



Itzhak Perlman, Pinchas Zukerman

« À l'instar de nombreuses personnes à qui j'ai parlé, j'ai remarqué une chose en particulier :
la maîtrise phénoménale des interprètes » LE TIMES COLONIST (VICTORIA)

POPS CJOH

Il me fait plaisir de vous présenter ma première saison à titre de Premier chef des concerts Pops du fabuleux Orchestre du Centre national des Arts. Les musiciens seront en évidence dans tous les programmes, du Broadway de Bernadette Peters au swing d'Ann Hampton Callaway en passant par le piano de Peter Nero et plus encore !



Jack Everly

Premier chef des concerts Pops,
Orchestre du CNA

LES CONCERTS DÉBUTENT À 20H À LA SALLE SOUTHAM



Karen Murphy

jeudi-samedi 13-14-15 octobre 2005

LES ANNÉES 1950 : L'ÂGE D'OR DU NOIR ET BLANC

JACK EVERLY *chef*

Remontez le temps jusqu'à un studio de télévision des années 1950 ! Cette décennie fantastique a vu apparaître une profusion de chansons et des interprètes comme Rosemary Clooney et Doris Day, ainsi que les palmarès, les jeux télévisés, les messages publicitaires, les « nouvelles tendances », le rock and roll et Elvis. Un « très gros show » dans la plus pure tradition d'Ed Sullivan, avec une pléiade d'artistes invités.

Production du Symphonic Pops Consortium



John Mauceri

jeudi-samedi 24-25-26 novembre 2005

LES CLASSIQUES DU GRAND ÉCRAN

JOHN MAUCERI *chef d'orchestre*

STEWART GOODYEAR *piano*

Le célèbre chef d'orchestre du Hollywood Bowl vous convie à un voyage musical à travers les plus belles musiques jamais entendues au cinéma. Redécouvrez les mélodies riches et passionnées tirées de films comme *Mutiny on the Bounty*, *Spellbound* d'Hitchcock (incluant le célèbre concerto « Spellbound » de Rosza), *Star Trek* et *Jekyll and Hyde*. Venez entendre la musique des compositeurs tels que Korngold, Waxman, Goldsmith et Rachmaninov.

Abonnez-vous par téléphone : 1.866.850.arts 613.947.7000, poste 620

« LE DIVERTISSEMENT DE GRANDE CLASSE ÉTAIT À LA HAUTEUR DU TALENT DE ... JACK EVERLY »» OTTAWA SUN

Jack Everly



jeudi-samedi 5-6-7 janvier 2006

PETER NERO: PIANO HOT ET MÉLODIES COOL

PETER NERO *chef/piano*

Le virtuose du piano Peter Nero, lauréat de nombreux prix Grammy, dirige l'Orchestre du CNA depuis le clavier dans la *Rhapsody in Blue* de Gershwin ainsi que dans des improvisations inspirées sur des thèmes tirés d'œuvres classiques, de pièces de Broadway et de musiques de films dont *West Side Story*, et depuis le podium dans une sélection de pièces extraites de son vaste catalogue d'arrangements pour orchestre symphonique.

Peter Nero



jeudi-samedi 2-3-4 mars 2006

LA NOUVELLE-ZÉLANDE DE HAYLEY WESTENRA

JACK EVERLY *chef d'orchestre*

HAYLEY WESTENRA *chanteuse*

Cette chanteuse de 18 ans à la voix angélique est l'artiste qui a vendu le plus de disques dans son pays natal, la Nouvelle-Zélande – et au Royaume-Uni, son premier DC, *Pure*, a aussi fracassé des records de ventes pour un disque classique. Après la symphonie du *Seigneur des anneaux*, qui a fait salle comble, elle revient au CNA pour nous charmer par son art accompli dans un nouveau programme multimédia d'inspiration néo-zélandaise incluant des images de son île enchantée. « Toutes les qualités d'une star. » *Newsweek International*; « La maîtrise et la pureté de ses notes hautes défient l'imagination. » *The Times, Royaume-Uni*

Hayley Westenra



« ... la superbe qualité de sa performance transcendait
toute compétence technique » THE MORNING STAR (VERNON)

Suite des concerts
Pops CJOH à la page 10 >

LES CONCERTS DÉBUTENT À 20H À LA SALLE SOUTHAM



Bernadette Peters

jeudi-samedi 27-28-29 avril 2006

BERNADETTE PETERS : « BROADWAY BABY ! »

BERNADETTE PETERS chanteuse

La sensationnelle et très charismatique Bernadette Peters fait enfin ses débuts au CNA, après de récents triomphes à Broadway dans des reprises de *Gypsy* et *Annie Get Your Gun*. Couronnée de nombreux prix Tony, Drama Desk et Golden Globe, cette star qui a son étoile sur le célèbre Walk of Fame à Hollywood, démontrera aux auditoires du CNA pourquoi on a pu dire que c'est encore sur scène qu'elle donne le meilleur d'elle-même. « Par ses dons d'actrice, chanteuse et comédienne et sa présence enveloppante et chaleureuse, Bernadette Peters est sans rivale dans le théâtre musical d'aujourd'hui. » *Frank Rich, New York Times*



Ann Hampton Callaway

jeudi-samedi 8-9-10 juin 2006

SWING ! SWING ! SWING !

JACK EVERLY chef d'orchestre

ANN HAMPTON CALLAWAY chanteuse

CAPITOL QUARTET saxophones

Citée aux prix Tony pour son rôle dans *Swing* à Broadway, cette étoile du jazz, de la pop, du cabaret et de la scène compte parmi ses admirateurs des stars comme Barbra Streisand, Carly Simon et Wynton Marsalis. Associez la voix distinctive d'Ann Hampton Callaway à la musique de l'ère des big bands, et vous verrez jaillir les étincelles musicales ! Avec le concours du Capitol Quartet de Baltimore, elle vous entraînera dans un périple délicieusement nostalgique à travers la musique d'Ellington, Porter, Kern et Prima, et des succès inoubliables comme « Begin the Beguine », « Embraceable You » et « Blues in the Night ».

UNE SOIRÉE DE GALA

AVEC JESSYE NORMAN ET PINCHAS ZUKERMAN

UNE PRÉSENTATION DE  TELUS

RÉCEPTION D'AVANT-CONCERT À 18H AU FOYER
LE CONCERT DÉBUTE À 19H À LA SALLE SOUTHAM

samedi 1^{er} octobre 2005

AVEC L'ORCHESTRE DU CENTRE NATIONAL DES ARTS

Au bénéfice de la Fiducie nationale pour la jeunesse et l'éducation

Laissez-vous transporter par l'ampleur, la puissance et le lustre de cette voix sublime entre toutes. La légendaire Jessye Norman est de retour au CNA pour la première fois depuis 1997, avec l'Orchestre du Centre national des Arts dirigé par Pinchas Zukerman. La contralto canadienne Susan Platts, lauréate d'un concours international qui lui a permis d'être marrainée pendant un an par Jessye Norman, complète l'affiche de ce prestigieux gala.

** Les abonnés de l'Orchestre du CNA pour la saison 05 / 06 bénéficient d'une période de priorité d'achat en pré-vente du 7 mars jusqu'au 15 avril ! Ne manquez pas l'un des événements les plus prometteurs de la saison ! Les billets seront mis en vente dans le public à compter du 9 mai.*



Jessye Norman

MUSIQUE POUR UN DIMANCHE APRÈS-MIDI

PRÉSENTÉ EN
COLLABORATION AVEC



Musée des beaux-arts National Gallery
du Canada of Canada

LES CONCERTS DÉBUTENT À 14H À L'AUDITORIUM
DU MUSÉE DES BEAUX-ARTS DU CANADA

Savourez ces concerts intimes de musique de chambre, au Musée des beaux-arts du Canada, donnés chaque fois par un artiste invité de renom et des musiciens de l'Orchestre du CNA.

** mozart 250*

dimanche 9 octobre 2005 PINCHAS ZUKERMAN *violon*

dimanche 15 janvier 2006 JEAN-PHILIPPE COLLARD *piano**

dimanche 2 avril 2006 MARC-ANDRÉ HAMELIN *piano*

dimanche 23 avril 2006 LOUISE BESSETTE *piano*



Pinchas Zukerman

Jean-Philippe Collard

Louise Bessette

Marc-André Hamelin

« ... les cordes résonnaient comme un quintette au son grandement amplifié,
dont le mélange tonal approchait la perfection » THE MORNING STAR (VERNON)

CONCERTS POUR LES JEUNES

FÊTES MUSICALES ! POUR LES ENFANTS DE SEPT ANS ET PLUS

J'ai toujours hâte que débutent nos concerts pour les jeunes ! Pour 05 / 06, nous tenons quatre grandes fêtes musicales. Joignez-vous à notre famille des flûtes à bec et apportez vos instruments. Chaque concert comporte une pièce que vous pouvez jouer avec l'orchestre. Et ne manquez pas les activités présentées en prélude aux concerts par l'Association de l'Orchestre du CNA. Venez fêter avec nous !



Boris Brott

Premier chef des concerts jeunesse et famille

TOUS LES CONCERTS SONT PRÉSENTÉS EN FRANÇAIS ET EN ANGLAIS
LES ACTIVITÉS D'AVANT-CONCERT ONT LIEU AU FOYER À 12H45 ET À 14H45
LES CONCERTS DÉBUTENT À 13H30 ET 15H30 À LA SALLE SOUTHAM

Découvrez 4 sites Web éducatifs sur les arts de la scène !
Visitez www.artsvivants.ca

La Fiducie nationale pour la jeunesse et l'éducation est soutenue par TELUS, partenaire fondateur de la Fiducie, ainsi que par CGI, la Financière SunLife, Bruce Power, l'Association des produits forestiers du Canada, Michael Potter et Véronique Dhieux, les spectateurs, membres et donateurs du Gala du Centre national des Arts et des donateurs de la Fondation du Centre national des Arts.



PARTENAIRE MÉDIATIQUE **OTTAWA CITIZEN**



samedi 29 octobre 2005

LE BAL DES SORCIÈRES

Tremblez, mortels ! C'est la fête des fantômes et des farfadets ! Des sons inquiétants sont tapis dans tous les coins de l'orchestre et le maestro Boris ainsi que les musiciens s'apprentent à touiller le chaudron musical en jouant, entre autres, *l'Apprenti sorcier* de Dukas. Enfilez votre costume d'Halloween et joignez-vous à nous – frissons garantis !

samedi 21 janvier 2006

BON ANNIVERSAIRE, MONSIEUR MOZART !

Mozart a 250 ans ! Ce génie a commencé à composer des symphonies dès l'âge de six ans. Voilà pourquoi de jeunes instrumentistes prodiges et choristes seront invités à célébrer avec nous son anniversaire. L'invité spécial sera l'extraordinaire virtuose résident et directeur musical Pinchas Zukerman, qui affectionne particulièrement la musique et le génie de Mozart.

mozart
250

samedi 18 mars 2006

BORTSCH AU BOUTON D'OS* AVEC BARBARA BUDD

Barbara Budd, co-animatrice de l'émission *As it happens* à la radio anglaise de Radio-Canada, que l'on peut aussi entendre sur les albums de la populaire série *Classical Kids*, se joint à Boris Brott et à l'Orchestre ainsi qu'à un orchestre klezmer pour un joyeux festin musical ! Lorsqu'un mystérieux étranger fait irruption dans un village mythique d'Europe de l'Est, les villageois apprennent qu'avec un peu de coopération, des miracles surviennent. *Bone Button Borscht* (« *Bortsch au bouton d'os* ») et d'autres contes symphoniques captiveront votre imagination !

* D'après le livre *Bone Button Borscht* d'Aubrey Davis, illustré par Dusan Petricic. Utilisé avec la permission de Kids Can Press Ltd. Musique de Sid Robinovitch. Texte et musique adaptés par Barbara Budd

samedi 27 mai 2006

L'ORCHESTRE FAIT BOUM ! AVEC EVELYN GLENNIE

« Première dame de la percussion », Evelyn Glennie peut faire de la musique avec tout ce qui lui tombe sous la main ! Voyez cette artiste de renommée mondiale marquer le rythme avec n'importe quoi, y compris des pots de fleurs et des ustensiles de cuisine. Elle vous épatera aussi par sa virtuosité aux timbales et aux marimbas. Le duo de percussionnistes vedettes de l'OCNA, Bangers & Smash, sera également de la fête, et vous aussi !

Photos : Fred Catroll

Soyez au cœur de l'action grâce
à notre écran géant OCNAtron !

PRÉSENTÉ EN COLLABORATION AVEC

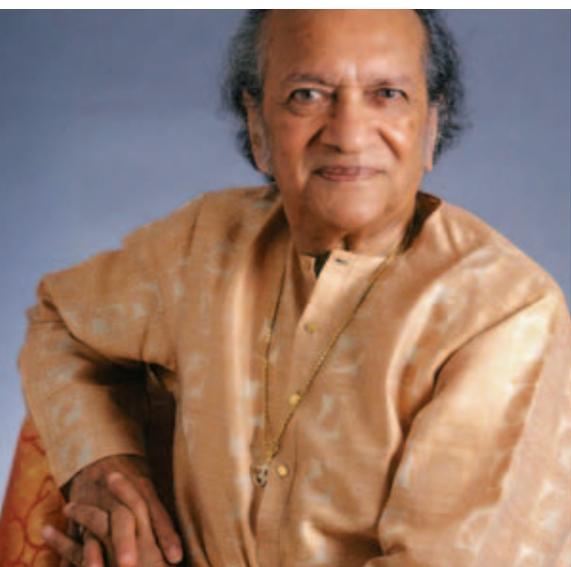


« Les CPJ font partie de notre vie. Nous ne manquerions ces concerts pour rien au monde,
car ils sont tout simplement merveilleux ! » ANNA KEMPFER, MÈRE DE FAMILLE D'OTTAWA

SPÉCIAUX

Choisissez un ou plusieurs de ces concerts exceptionnels et, en tant qu'abonné, vous aurez la priorité dans le choix des places et vous bénéficierez en plus des tarifs spéciaux réservés aux abonnés.

LES CONCERTS DÉBUTENT À 20H À LA SALLE SOUTHAM
SAUF INDICATION CONTRAIRE



Ravi Shankar

mardi 11 octobre 2005

RAVI SHANKAR : **« FESTIVAL DE L'INDE II »**

Ce virtuose du sitar et compositeur de légende a été surnommé « le parrain de la musique world » par son élève George Harrison des Beatles, et comparé à Mozart pour « son génie et son humanité » par Yehudi Menuhin. Dans ce concert spécial qui marque le 25^e anniversaire du Festival international de jazz d'Ottawa, M. Shankar se produit au sitar et dirige un ensemble de violon indien, tambours folkloriques, instruments à vent et chants traditionnels dans ses propres compositions.



Peter Oundjian

mercredi 16 novembre 2005

ORCHESTRE SYMPHONIQUE DE TORONTO

PETER OUNDJIAN *chef*

BORIS BEREZOVSKY *piano*

Rachmaninov Concerto pour piano n° 4 en sol mineur, opus 40
Mahler Symphonie n° 5 en do dièse mineur

Les 100 musiciens de l'Orchestre nous reviennent dans ce grand concert romantique sous la baguette du directeur musical Peter Oundjian, avec le célèbre pianiste russe Boris Berezovsky.

Rabais aux abonnés pour les présentations spéciales !

« ... JE N'AI PU M'EMPÊCHER DE HURLER "BRAVI TUTTI", MAIS MES ACCLAMATIONS ONT RAPIDEMENT ÉTÉ ÉTOUFFÉES PAR L'OVATION DEBOUT DU RESTE DE LA FOULE » >> THE DAILY COURIER (KELOWNA)

mercredi 14 décembre 2005

HANDEL : LE MESSIE

JULIAN WACHNER *chef*

SOCIÉTÉ CHORALE D'OTTAWA

IWAN EDWARDS *chef de chœur*

Spécialiste du baroque, Julian Wachner s'est imposé sur les scènes musicales canadienne et américaine avec une série de triomphes dans le domaine de la musique ancienne. Pour ses débuts avec l'Orchestre du CNA, il dirige le plus glorieux oratorio jamais écrit.



samedi 17 décembre 2005

NOËL AVEC L'ORCHESTRE DU CNA

FRANK McNAMARA *chef*

CANTATA SINGERS OF OTTAWA

CHŒUR D'OPÉRA LYRA OTTAWA

CHŒUR DES JEUNES DE LA RÉGION D'OTTAWA

BARBARA CLARK ET LAURENCE EWASHKO *chefs de chœurs*

Célébrez les joies musicales des Fêtes dans ce concert pour toute la famille, qui inclut plusieurs chants de Noël favoris à entonner en chœur.

*Le concert Noël avec l'OCNA débute à 19h à la Salle Southam



« Les cordes ont triomphé par leur précision et leur intonation; les cuivres et les bois ont livré une prestation irréprochable ... » >> THE DAILY COURIER (KELOWNA)

ABONNEMENT FACILE EN 4 ÉTAPES

1 CHOISISSEZ VOTRE SÉRIE ET VOTRE FORFAIT DANS LE TABLEAU

Les prix comprennent la TPS et les frais d'établissement

SIGNATURE MARK MOTORS AUDI, OVATION, BRAVO BOSTONIAN	Adulte	403,50 \$	306,00 \$	295,50 \$		234,00 \$	141,00 \$
	Âge d'or	381,00 \$	276,00 \$	264,00 \$		228,00 \$	129,00 \$
	Étudiant	243,00 \$	186,00 \$	180,00 \$		148,50 \$	87,00 \$
SIX CONCERTS À LA CARTE**	Adulte	420,00 \$	324,00 \$	318,00 \$		256,50 \$	156,00 \$
	Âge d'or	390,00 \$	306,00 \$	303,00 \$		246,00 \$	150,00 \$
	Étudiant	243,00 \$	186,00 \$	180,00 \$		148,50 \$	87,00 \$
LES GRANDS INTERPRÈTES BOMBARDIER	Adulte	264,00 \$	218,00 \$	212,00 \$	174,00 \$	168,00 \$	102,00 \$
	Âge d'or	233,00 \$	192,00 \$	187,00 \$	153,00 \$	149,00 \$	90,00 \$
	Étudiant	155,00 \$	129,00 \$	125,00 \$	102,00 \$	99,00 \$	60,00 \$
POPS CJOH	Adulte/Âge d'or	444,00 \$	321,00 \$	309,00 \$	252,00 \$	246,00 \$	171,00 \$
	Étudiant	282,00 \$	201,00 \$	195,00 \$	165,00 \$	159,00 \$	109,50 \$
CONCERTS POUR LES JEUNES GROUPE FINANCIER BANQUE TD	Adulte/Âge d'or	76,00 \$					
	Enfant	52,00 \$					
	Famille de 4†	252,00 \$					
MUSIQUE POUR UN DIMANCHE APRÈS-MIDI	Adulte/Âge d'or	93,00 \$					
	Étudiant	59,00 \$					

2 CHOISISSEZ DES BILLETS SUPPLÉMENTAIRES

Profitez de cette occasion pour acheter des billets individuels pour d'autres concerts de l'Orchestre du CNA au tarif spécial réservé aux abonnés. ††

Les abonnés qui font l'achat de billets supplémentaires se voient attribuer les meilleurs fauteuils disponibles avant l'ouverture de la Billetterie pour chaque concert. Les billets supplémentaires ne seront pas expédiés avec vos billets d'abonnement.

Les prix comprennent la TPS et les frais d'établissement

SIGNATURE MARK MOTORS AUDI, OVATION, BRAVO BOSTONIAN	Adulte/Âge d'or	71,30 \$	54,20 \$	52,40 \$		42,95 \$	24,50 \$
LES GRANDS INTERPRÈTES BOMBARDIER Perlman-Zukerman††	Adulte/Âge d'or	58,70 \$	47,90 \$	46,55 \$	38,90 \$	37,10 \$	22,70 \$
	Adulte/Âge d'or	115,00 \$	95,00 \$	95,00 \$	75,00 \$	75,00 \$	45,00 \$
POPS CJOH	Adulte/Âge d'or	83,00 \$	58,70 \$	56,90 \$	47,90 \$	46,10 \$	31,25 \$
CONCERTS POUR LES JEUNES GROUPE FINANCIER BANQUE TD	Adulte/Âge d'or	19,55 \$					
	Enfant	15,50 \$					
MUSIQUE POUR UN DIMANCHE APRÈS-MIDI	Adulte/Âge d'or	24,95 \$					
RAVI SHANKAR : « FESTIVAL DE L'INDE II »	Adulte/Âge d'or	75,35 \$	61,40 \$	58,70 \$		45,65 \$	30,80 \$
ORCHESTRE SYMPHONIQUE DE TORONTO	Adulte/Âge d'or	69,95 \$	53,30 \$	51,50 \$		41,60 \$	24,50 \$
HANDEL : LE MESSIE	Adulte/Âge d'or	75,35 \$	61,40 \$	58,70 \$		45,65 \$	30,80 \$
NOËL AVEC L'ORCHESTRE DU CNA	Adulte/Âge d'or	65,00 \$	52,40 \$	50,60 \$		42,05 \$	23,15 \$
	Enfant	34,40 \$	28,10 \$	27,20 \$		22,70 \$	12,58 \$

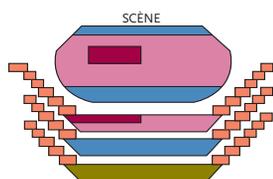
UNE SOIRÉE DE GALA AVEC JESSYE NORMAN

Orchestre (à l'exception des fauteuils 40 à 41, rangées C à O) et loges du 3^e niveau 135 \$ Amphithéâtre 110 \$ Balcon 65 \$

3 CHOISISSEZ VOTRE SIÈGE

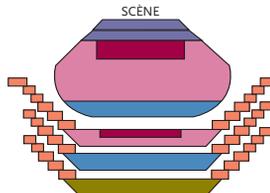
Précisez que vous voulez obtenir des places correspondantes en commandant vos billets.

SIGNATURE MARK MOTORS AUDI, OVATION, BRAVO BOSTONIAN, SIX CONCERTS À LA CARTE, SPÉCIAUX



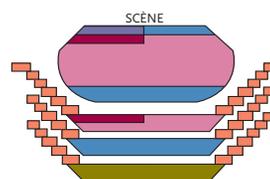
1 Loges
2 Orchestre [rangées G-M, centre gauche]
3 Mezzanine [rangées A-C, gauche]
4 Orchestre [rangées D-S]
5 Mezzanine [rangées A-F]
6 Orchestre [rangées A-C]
7 Arrière de l'orchestre [rangées T-Y]
8 Amphithéâtre
9 Balcon

POPS CJOH



10 Loges
11 Orchestre [rangées A-F, centre]
12 Mezzanine [rangées A-C, centre]
13 Orchestre [rangées A-S]
14 Mezzanine [rangées A-F]
15 Avant de l'orchestre [rangées BB-GG]
16 Orchestre [rangées T-Y]
17 Amphithéâtre
18 Balcon

LES GRANDS INTERPRÈTES BOMBARDIER



19 Loges
20 Orchestre [rangées D-F, gauche]
21 Mezzanine [rangées A-C, gauche]
22 Orchestre [rangées D-S]
23 Mezzanine [rangées A-F]
24 Orchestre [rangées A-C, gauche]
25 Orchestre [rangées A-C, droite]
26 Orchestre [rangées T-Y]
27 Amphithéâtre
28 Balcon

MUSIQUE POUR UN DIMANCHE APRÈS-MIDI

Il n'y a pas de réservation pour les sièges à l'Auditorium du Musée des beaux-arts du Canada.

CONCERTS POUR LES JEUNES GROUPE FINANCIER BANQUE TD

Les sièges à la Salle Southam sont tous le même prix (Balcon non disponible.)

* Il arrive souvent qu'il ne soit pas possible d'offrir le même siège pour chaque concert aux abonnés qui choisissent la formule Six concerts à la carte, et votre premier choix de siège ne sera peut-être pas disponible. Le nombre de billets disponibles pour la formule Six concerts à la carte peut être limité dans le cas de certains concerts affichant un taux d'abonnement élevé. † Le forfait pour une famille de quatre est valable pour deux (2) adultes et deux (2) enfants (12 ans et moins). †† Le rabais aux abonnés pour les billets supplémentaires s'applique à tous les concerts SAUF le récital Perlman-Zukerman.

4 ABONNEZ-VOUS AUJOURD'HUI !

EN LIGNE

www.nac-cna.ca/abonnements

Visitez notre site Internet pour compléter le formulaire d'abonnement.

PAR TÉLÉPHONE

613.947.7000, poste 620

1.866.850.ARTS

du lundi au vendredi, de 9 h à 17 h

EN PERSONNE

Présentez-vous au Bureau des abonnements, au niveau inférieur par rapport à la Billetterie, du lundi au vendredi, de 9 h à 17 h. (Vous pouvez stationner gratuitement pendant 30 minutes dans le garage du CNA quand vous vous abonnez). Lorsque vous assisterez à un concert au printemps 2005, arrêtez-vous à la table des abonnements installée dans le foyer. Nous nous ferons un plaisir de vous aider, soit avant le concert, soit à l'entracte.

RÉABONNEMENT

Veillez vous servir de votre formulaire personnalisé de réabonnement et **faites-le parvenir avant le 8 avril 2005.**

AVIS AUX ABONNÉS

RABAIS POUR L'ÂGE D'OR

Si vous êtes âgé de 65 ans et plus, vous pouvez bénéficier d'un rabais pour les séries Signature Mark Motors Audi, Ovation, Bravo Bostonian, Six concerts à la carte et Grands Interprètes Bombardier. Présentez votre extrait de naissance, votre passeport ou votre permis de conduire lorsque vous vous abonnez en personne ou joignez une photocopie de votre preuve d'identité au formulaire d'abonnement. Un seul abonnement par preuve d'identité est possible.

RABAIS POUR ÉTUDIANTS

Si vous suivez des cours à temps plein dans un établissement élémentaire, secondaire ou post-secondaire, vous devez joindre une photocopie de votre carte d'étudiant à votre formulaire d'abonnement. Un seul abonnement est possible par preuve d'identité.

MODE DE PAIEMENT

Profitez de notre mode de paiement différé en deux versements en faisant parvenir deux chèques, le premier daté d'aujourd'hui correspondant à la moitié du coût de votre formulaire d'abonnement et le deuxième daté du 5 août 2005, pour l'autre moitié. Veuillez inclure deux chèques lorsque vous vous abonnez en personne, ou les poster avec votre formulaire de réabonnement.

DON DÉDUCTIBLE D'IMPÔT

Votre don permettra de stimuler l'excellence dans la création des arts de la scène. Donnez avec générosité. 613.947.7000, poste 315

RENSEIGNEMENTS

PRIVILÈGES D'ÉCHANGE DES BILLETS

Vous pouvez échanger vos billets jusqu'à 21 h le jour ouvrable précédant le jour du concert auquel vous ne pouvez assister, contre des places pour n'importe quel autre concert d'abonnement de l'Orchestre ou tout autre spectacle d'abonnement du Théâtre français, du Théâtre anglais ou de la Danse au CNA, sous réserve des places disponibles.

Veillez noter :

- Vous ne pouvez échanger vos billets que pendant la saison 2005-2006
- Des frais de service s'appliquent en cas d'échange
- Si vous échangez vos billets afin d'obtenir d'autres billets supplémentaires pour le même concert, tous les frais de service sont annulés.
- Lorsque vous échangez vos billets pour des places d'un autre concert de l'Orchestre du CNA, vous bénéficiez de la réduction offerte aux abonnés. Lorsque vous échangez vos billets contre des places pour un spectacle de théâtre ou de danse, vous obtenez un tarif spécial pour abonnés.
- Si les billets du concert auquel vous voulez assister sont plus chers, vous devrez payer le reste; si les billets sont moins chers, la différence vous sera remise sous la forme d'un bon de crédit.
- Vous pouvez échanger vos billets par télécopieur au numéro 613.947.7112 (joignez une photocopie de vos billets et votre numéro de carte de crédit), par la poste ou en personne à la Billetterie du CNA.
- La Billetterie du CNA est ouverte du lundi au samedi, de 10 h à 21 h.

LAISSEZ-PASSER ÉLECTRONIQUE DE STATIONNEMENT

Seuls les abonnés peuvent obtenir un laissez-passer électronique de stationnement qui permet de quitter plus facilement le garage en bénéficiant d'un tarif réduit de 8,50 \$ (8,75 \$ dès le 1^{er} septembre) facturé sur leur carte de crédit. Composez le 613.947.7000, poste 553 pour obtenir un laissez-passer (avec un dépôt de 10 \$). Il est toujours possible de se procurer des bons de stationnement prépayés d'une valeur de 9,50 \$ chacun au Bureau des abonnements ou dans le Foyer du CNA. Les recettes du stationnement servent à soutenir les arts de la scène au CNA.

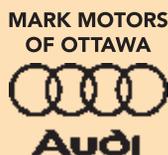
DIRECTIVE CONCERNANT LES BILLETS

Le Centre national des Arts a pour directive d'exiger que toute personne détienne un billet pour être admise à un spectacle. Cette directive s'applique à tous, y compris les enfants et les nourrissons.

ABONNEMENT : CONDITIONS DE VENTE

Les billets sur abonnement sont émis et vendus conformément aux statuts et règlements du Centre national des Arts. Tout paiement, à l'exception des chèques postdatés, sera déposé et encaissé immédiatement, sans constituer pour autant une garantie d'acceptation de la commande. Les prix des billets sur abonnement étant inférieurs à ceux des billets vendus à la Billetterie, les abonnés ne peuvent se faire rembourser et aucun bon de crédit ne sera émis, à moins qu'un spectacle ne soit annulé. Vous disposez d'un an pour obtenir le remboursement de votre billet. Par la suite, votre billet devient nul. Vous pouvez obtenir le remboursement de votre billet en le faisant parvenir par la poste à la Billetterie du CNA ou en vous y rendant en personne.

Les programmes et les noms des artistes sont communiqués sous toute réserve. Les renseignements contenus dans cette brochure ont été mis à jour au moment de mettre sous presse.



LA VOITURE OFFICIELLE DE
L'ORCHESTRE DU CNA,
GRACIEUSETÉ DE
MARK MOTORS OF OTTAWA